

COMUNE DI LAGUNDO
I-39022 LAGUNDO (BZ)
Piazza Hans Gamper 1

UFFICIO PERSONALE
Tel. +39 / 0473 / 205120
Fax +39 / 0473 / 262329



GEMEINDE ALGUND
I-39022 ALGUND (BZ)
Hans-Gamper-Platz 1

PERSONALBÜRO
Tel. +39 / 0473 / 205120
Fax + 39 / 0473 / 262329

DOMANDA DI ASSUNZIONE PROVVISORIA

Autocertificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 DPR 445/2000

(Si precisa che tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente domanda di ammissione, i documenti allegati e la firma sono soggette alle disposizioni di cui al DPR 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'art. 76 del DPR 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni).

GESUCH UM BEFRISTETE AUFNAHME

Eigenerklärung im Sinne der Art. 46 und 47, DPR 445/2000

(Es wird darauf hingewiesen, dass alle die im vorliegenden Gesuch enthaltenen und abgegebenen Erklärungen, sowie die beigelegten Unterlagen und die Unterschrift den Bestimmungen des DPR 445/2000 und nachfolgende Abänderungen und Ergänzungen unterliegen. Wahrheitswidrige Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze gemäß Art. 76 des DPR 445/2000 und nachfolgende Abänderungen und Ergänzungen strafrechtlich verfolgt).

Il/La sottoscritto/a

Cognome e nome - Name und Vorname

nato/a a - geboren in

Der/Die Unterfertigte

il - am

Nr. - n.

Tel. - Tel.

E-mail – E-Mail

M F

Cod. fiscale - Steuernummer

Sesso

chiede di essere assunto/a in via provvisoria in qualità di

ersucht um befristete Aufnahme als

profilo professionale – Berufsbild

qual. funzionale - Funktionsebene

profilo professionale – Berufsbild

qual. funzionale - Funktionsebene

profilo professionale – Berufsbild

qual. funzionale - Funktionsebene

tempo pieno

tempo parziale

Vollzeit

Teilzeit

tutto (tempo pieno – tempo parziale)

alles (Vollzeit – Teilzeit)

Disponibilità:

da subito

dal

Verfügbarkeit:

ab sofort

von

A tale scopo dichiara sotto la propria responsabilità:

Zu diesem Zweck erklärt er/sie unter eigener Verantwortung:

PARTE A

ABSCHNITT A

<p>1 <input type="checkbox"/> di essere cittadino/a italiano/a;</p> <p><input type="checkbox"/> di essere cittadino/a di un altro Stato membro dell'Unione Europea ai sensi del D.P.C.M. del 07.02.1994 Nr. 174, e cioè</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; margin-top: 10px;"></div>	<p><input type="checkbox"/> dass er/sie die italienische Staatsbürgerschaft besitzt;</p> <p><input type="checkbox"/> dass er/sie die Staatsbürgerschaft eines anderen Mitgliedstaates der EU im Sinne des Dekretes des Ministerpräsidenten vom 07.02.94 Nr.174 besitzt und zwar:</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; margin-top: 10px;"></div>															
<p><input type="checkbox"/> di essere cittadino/a di uno Stato terzo e di essere familiare di un cittadino/a dell'Unione Europea e di essere titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente (art. 38, comma 1 D.Lgs. no. 165/2001) – indicare nella parte D (altre indicazioni) quale Stato terzo, lo stato d famiglia con il cittadino UE (dati precisi dello stesso), dati del documento di soggiorno ossia soggiorno permanente;</p>	<p><input type="checkbox"/> dass er/sie Drittstaatsangehörige/r u. Familienangehörige/r eines EU-Bürgers ist u. die Aufenthaltskarte oder das Recht auf Daueraufenthalt besitzt (Art. 38, Absatz 1 GvD Nr. 165/2001) – in Abschnitt D (weitere Hinweise) angeben: Angehörige/r welchen Drittstaates, den Familienstatus zum EU-Bürger (genaue Daten desselben), Daten der Aufenthaltskarte oder des Daueraufenthaltes;</p>															
<p><input type="checkbox"/> di essere cittadino/a di un Paese terzo e di essere titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (art. 38, comma 3bis D.Lgs no. 165/2001) – indicare nella parte D (altre indicazioni) quale Stato terzo e dati del documento di soggiorno CE;</p>	<p><input type="checkbox"/> dass er/sie Drittstaatsangehörige/r ist u. die Rechtsstellung eines/einer langfristigen Aufenthaltsberechtigten in der EG besitzt (Ar. 38, Absatz 3bis GvD Nr. 165/2001) – in Abschnitt D (weitere Hinweise) angeben Angehöriger welchen Drittstaates u. Daten zur langfristigen EG Aufenthaltsberechtigung;</p>															
<p><input type="checkbox"/> di essere cittadino di un Paese terzo e essere titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria (art. 38, comma 3bis D.Lgs no. 165/2001) – indicare nella parte D (altre indicazioni) quale Stato terzo e dati comprovati lo status di rifugiato avvero dello status di protezione sussidiaria;</p>	<p><input type="checkbox"/> dass er/sie Drittstaatsangehörige/r mit Flüchtlingsstatus bzw. mit zuerkanntem subsidiären Schutz ist (Art. 38, Absatz 3bis GvD Nr. 165/2001) – in Abschnitt D (weitere Hinweise) angegeben Angehöriger welchen Drittstaates u. Daten, welche Flüchtlingsstatus bzw. den zuerkanntem subsidiären Schutz belegen;</p>															
<p>2 <input type="checkbox"/> di essere iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; margin-top: 10px;"></div> <p><input type="checkbox"/> di non essere iscritto/a nelle liste elettorali per i seguenti motivi:</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; margin-top: 10px;"></div>	<p><input type="checkbox"/> dass er/sie in den Wählerlisten der Gemeinde eingetragen ist;</p> <p><input type="checkbox"/> dass er/sie aus folgenden Gründen nicht in den Wählerlisten eingetragen ist:</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; margin-top: 10px;"></div>															
<p>3 <input type="checkbox"/> di non aver mai riportato condanne penali(ivi incluse le sentenze previste dall'art. 444, comma 2 del codice di procedura penale, cd. "patteggiamento") e di non essere a conoscenza di procedimenti penali pendenti;</p> <p><input type="checkbox"/> di aver riportato le seguenti condanne penali (indicare qualsiasi condanna penale, anche ad esempio "Guida in stato di ebbrezza"):</p>	<p><input type="checkbox"/> dass er/sie nie strafrechtlich verurteilt wurde (einschl. der vom Art. 444, Absatz 2 der Strafprozeßordnung vorgesehenen Urteile, sog. Strafzumessung) und nicht in Kenntnis ist, dass Strafverfahren gegen ihn/sie eingeleitet worden sind;</p> <p><input type="checkbox"/> dass gegen ihn/sie folgende Strafurteile ausgesprochen wurden (alle Strafverfahren angeben, auch z.B. „Trunkenheit am Steuer“):</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Tipo di reato - Art des Vergehens</th> <th style="text-align: center;">Art. c.p. - Art. St.G.B.</th> <th style="text-align: center;">data sentenza Datum des Urteils</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	Tipo di reato - Art des Vergehens	Art. c.p. - Art. St.G.B.	data sentenza Datum des Urteils												
Tipo di reato - Art des Vergehens	Art. c.p. - Art. St.G.B.	data sentenza Datum des Urteils														
<p>4 <input type="checkbox"/> di aver assolto gli obblighi militari / il servizio civile;</p>	<p><input type="checkbox"/> dass er den Militärdienst / freiwilligen Zivildienst abgeleistet hat;</p>															
<p>Posto di servizio - Ente - Dienststelle - Körperschaft</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; margin-top: 10px;"></div>	<p>dal - vom</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; margin-top: 10px;"></div> <p>al - bis zum</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; margin-top: 10px;"></div>															
<p><input type="checkbox"/> di non aver assolto gli obblighi militari / il servizio civile per il seguente motivo:</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; margin-top: 10px;"></div>	<p><input type="checkbox"/> dass er den Militärdienst / Zivildienst aus folgenden Gründen nicht abgeleistet hat:</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; margin-top: 10px;"></div>															
<p>5 <input type="checkbox"/> di appartenere ad una delle categorie protette di cui alla Legge</p>	<p><input type="checkbox"/> dass er/sie zu einer der im Gesetz Nr. 68 vom 12. März 1999</p>															

12 marzo 1999, n. 68 e s.m.e.i.: dal [] / [] / [] a tutt'oggi		i.g.F. geschützten Kategorien gehört: vom [] / [] / [] bis zum heutigen Tag
6	<input type="checkbox"/> di essere iscritto nella prima classe delle liste di collocamento dal [] / [] / [] al [] / [] / []	<input type="checkbox"/> dass er/sie in der ersten Klasse der Arbeitslosenlisten eingetragen ist vom [] / [] / [] bis [] / [] / []
7	<input type="checkbox"/> di percepire il sussidio del minimo vitale dal [] / [] / [] a tutt'oggi. (semprechè tale sussidio venga percepito in modo continuativo per almeno sei mesi)	<input type="checkbox"/> dass er/sie die Beihilfe zum Lebensminimum bezogen hat. (vorausgesetzt, dass diese Beihilfe durchgehend für min. 6 Monate bezogen wurde)
8	<input type="checkbox"/> di non avere figli; <input type="checkbox"/> di avere n. [] figlio/i; di cui n. [] a carico nato/i il [] / [] / [] - [] % a carico [] / [] / [] - [] % a carico [] / [] / [] - [] % a carico	<input type="checkbox"/> dass er/sie kinderlos ist; <input type="checkbox"/> dass er/sie [] Kind(er) hat; von denen Nr. [] zu Lasten leben geboren am [] / [] / [] - [] % zu lasten [] / [] / [] - [] % zu lasten [] / [] / [] - [] % zu lasten
9	<input type="checkbox"/> di essere in possesso dell'attestato di bilinguismo □ A □ B □ C □ D Data dell'acquisizione: [] / [] / []	<input type="checkbox"/> dass er/sie im Besitz folgendes Zweisprachigkeitsnachweises ist □ A □ B □ C □ D Datum des Erwerbs: [] / [] / []
10	<input type="checkbox"/> di essere in possesso della patente di guida: □ A □ B □ C □ D □ E □ di non essere in possesso della patente di guida;	<input type="checkbox"/> dass er/sie im Besitz des Führerscheins ist: □ A □ B □ C □ D □ E <input type="checkbox"/> dass er/sie keinen Führerschein besitzt;

II/La sottoscritto/a dichiara altresì

Der/Die Unterfertigte erklärt weiter

11	<input type="checkbox"/> di non essere mai stato/a destituito/a, licenziato/a e di non essere decaduto/a dall'impiego presso Pubbliche Amministrazioni; <input type="checkbox"/> di essere stato/a destituito/a, licenziato/a e di essere decaduto/a dall'impiego presso Pubbliche Amministrazioni; <input type="checkbox"/> di non essere in posizione di incompatibilità in base alle vigenti leggi;	<input type="checkbox"/> dass er/sie nie vom Dienst bei öffentlichen Verwaltungen enthoben bzw. entlassen wurde oder verfallen ist; <input type="checkbox"/> dass er/sie vom Dienst bei öffentlichen Verwaltungen enthoben bzw. entlassen wurde oder verfallen ist; <input type="checkbox"/> dass keine Unvereinbarkeitsstellung im Sinne der geltenden Gesetze vorhanden ist;
12	<input type="checkbox"/> che le comunicazioni potranno essere fatte al seguente indirizzo (in assenza di indicazione l'indirizzo si intende quello di cui alla prima pagina della presente domanda):	<input type="checkbox"/> dass alle Mitteilungen an folgende Adresse geschickt werden können (bei fehlendem Hinweis wird diejenige Adresse herangezogen, welche auf der ersten Seite dieses Vordrucks angegeben wurde): [] [] []
CAP-comune-prov. - PLZ-Gemeinde-Prov.		Via - Strasse
<input type="checkbox"/> di impegnarsi ad informare l'Amministrazione, in caso di cambiamento di indirizzo, mediante lettera raccomandata, delle eventuali variazioni;		<input type="checkbox"/> dass er/sie sich verpflichtet, im Falle der Verlegung des Wohnsitzes die diesbezügliche Änderung mittels Einschreiben der Verwaltung mitzuteilen;
13	<input type="checkbox"/> di accettare senza alcuna riserva le condizioni previste dal regolamento del personale in vigore e da quelli futuri;	<input type="checkbox"/> dass er/sie die Bedingungen, die in der geltenden und in den künftigen Personaldienstordnungen enthalten sind, vorbehaltlos annimmt;
14	<input type="checkbox"/> di essere fisicamente idoneo/a allo svolgimento delle mansioni di cui ai profili professionali;	<input type="checkbox"/> dass er/sie für die Ausübung der Aufgaben körperlich geeignet ist;

PARTE B – TITOLI DI STUDIO**ABSCHNITT B – STUDIENTITEL**

di essere in possesso dei seguenti titoli di studio e di specializzazione:

Elencare i titoli di studio posseduti (es. licenza di scuola elementare, diploma di scuola media, attestato di qualificazione professionale, superamento classi intermedie, diploma di maturità, diploma di specializzazione, superamento anni/esami universitari, diploma di laurea breve, diploma di laurea). l'istituto presso il quale sono stati conseguiti, l'anno di conseguimento, il numero degli anni scolastici frequentati e superati, il voto o giudizio riportato.

dass er/sie im Besitz folgender Studien- und Spezialisierungstitel ist:

Verzeichnis der Studentitel (z.B. Grundschul- Mittelschuldiplom, Berufsbefähigungsnachweis, Absolvierung von Absolvierung von Zwischenklassen, Reifediplom, Fachausbildungsdiplom, Absolvierung von Prüfungen oder Semestern an einer Universität, Diploms eines Kursstudiums, Doktorat). Schulen bzw. Anstalten, wo diese Zeugnisse erlangt worden sind, Jahr der Ausstellung, Anzahl der besuchten und absolvierten Schuljahre, erhaltene Note bzw. Bewertungen.

1

--	--

TITOLO DI STUDIO - STUDENTITEL (SCUOLA MEDIA - MITTELSCHULE)

--	--

RILASCIATO DALLA SCUOLA - AUSGESTELLT VON DER SCHULE (INDIRIZZO - ADRESSE)

--	--	--

ANNO SCOLASTICO - SCHULJAHR

DURATA - DAUER

VALUTAZIONE / PUNTEGGIO - BEWERTUNG / PUNKTEZAHL

2

--	--

TITOLO DI STUDIO - STUDENTITEL (SCUOLA SUPERIORE - OBERSCHULE)

--	--

RILASCIATO DALLA SCUOLA - AUSGESTELLT VON DER SCHULE (INDIRIZZO - ADRESSE)

--	--	--

ANNO SCOLASTICO - SCHULJAHR

DURATA - DAUER

VALUTAZIONE / PUNTEGGIO - BEWERTUNG / PUNKTEZAHL

3

--	--

TITOLO DI SPECIALIZZAZIONE - SPEZIALISIERUNGSTITEL

--	--

RILASCIATO DALLA SCUOLA - AUSGESTELLT VON DER SCHULE (INDIRIZZO - ADRESSE)

--	--	--

ANNO SCOLASTICO - SCHULJAHR

DURATA - DAUER

VALUTAZIONE / PUNTEGGIO - BEWERTUNG / PUNKTEZAHL

4

--	--

ALTRÉ INDICAZIONI - WEITERE HINWEISE

--

PARTE C – TITOLI DI SERVIZIO

ABSCHNITT C – DIENST

- di non aver mai prestato servizio presso pubbliche amministrazioni;

di avere prestato/di prestare attualmente servizio presso le seguenti pubbliche amministrazioni (escluso volontariato e tirocinio);

(Indicare la Pubblica Amministrazione presso la quale si ha prestato o si presta servizio, il profilo rivestito e la qualifica funzionale, la data di inizio e di fine servizio)

- dass er/sie nie bei öffentlichen Körperschaften gearbeitet hat;
 - dass er/sie bei folgenden öffentlichen Körperschaften gearbeitet hat/gegenwärtig angestellt ist (ausgeschlossen ehrenamtliche Tätigkeit und Praktika);

(Verzeichnis der öffentlichen Körperschaften, bei denen der Dienst geleistet wird/wurde, mit Angabe des bekleideten Dienstranges, der Funktionsebene, Datum des Dienstantritts und des Dienstendes)

ATTENZIONE: congedo parentale, aspettativa per personale con prole senza retribuzione, permesso per motivi educativi, aspettative retribuite e non retribuite eventualmente goduti devono essere indicati separatamente, in quanto, ai fini del calcolo dell'esperienza professionale, non vengono considerati come periodi di servizio effettivo!

ACHTUNG: Eventuell beanspruchte Elternzeit, unbezahlter Wartestand für Personal mit Kindern, Freistellung aus Erziehungsgründe, bezahlte und unbezahlte Wartestände müssen getrennt angeführt werden, da sie für die Berechnung der Berufserfahrung nicht als effektive Dienstzeit berücksichtigt werden!

<p>ATTENZIONE: congedo parentale, aspettativa per personale con prole senza retribuzione, permesso per motivi educativi, aspettative retribuite e non retribuite eventualmente goduti devono essere indicati separatamente, in quanto, ai fini del calcolo dell'esperienza professionale, non vengono considerati come periodi di servizio effettivo!</p>	<p>ACHTUNG: Eventuell beanspruchte Elternzeit, unbezahlter Wartestand für Personal mit Kindern, Freistellung aus Erziehungsgründe, bezahlte und unbezahlte Wartestände müssen getrennt angeführt werden, da sie für die Berechnung der Berufserfahrung nicht als effektive Dienstzeit berücksichtigt werden!</p>	
Descrizione – Beschreibung	dal – vom	al – bis zum

PARTE D - ALTRE INDICAZIONI

ABSCHNITT D - WEITERE HINWEISE

di dichiarare inoltre quanto segue:

(indicare in modo chiaro eventuali altre circostanze o specificazioni ai punti di cui sopra della presente domanda che il/la candidato/a reputa utili ai fini di una più precisa valutazione della sua posizione)

dass er/sie noch Folgendes erklärt:

(In klarer Form eventuelle weitere Umstände oder Details zu den oben stehenden Aussagen angeben, welche von den Bewerber/innen für eine präzisere Bewertung der jeweiligen Stellung für nützlich erachtet werden)

DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 6 del regolamento UE n. 679/2016 di data.27.04.2016 dichiaro di essere stato/a informato/a sull'uso dei miei dati personali, e cioè al trattamento degli stessi nella misura necessaria al raggiungimento dei fini istituzionali.

I dati forniti verranno trattati dal Comune di Lagundo, anche in forma digitale, per sottoporre a lavorazione dei servizi richiesti. Responsabile del trattamento è il segretario comunale. Al/la richiedente competono i diritti previsti dagli artt. 13 e 14 del regolamento UE n. 679/2016 di data.27.04.2016.

<input type="text"/>					
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Data - Datum

PERSÖNLICHE DATEN

Im Sinne des Art. 6 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 vom 27.04.2016 bin ich über die Benutzung meiner persönlichen Daten informiert und somit auch über die Verarbeitung derselben und zwar im notwendigen Ausmaß zur Erreichung des institutionellen Zwecks informiert.

Die übermittelten Daten werden von der Gemeinde Algund auch in digitaler Form, für die Erbringung der angeforderten Leistungen verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Gemeindesekretär. Dem/der Antragsteller/in stehen die Rechte nach Artt. 13 und 14 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 vom 27.04.2016 zu.

Confermo che la presente dichiarazione è stata firmata in mia presenza.

<input type="text"/>					
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Data - Datum

Hiermit bestätige ich, dass die vorliegende Erklärung in meiner Gegenwart unterzeichnet worden ist.

(Firma del/della dipendente addetto/a - Unterschrift des/der beauftragten Bediensteten)

- * Da apporsi in presenza del/della dipendente addetto/a o, se non possibile, da firmare allegando fotocopia del documento di identità valido o altrimenti fare autenticare.

- * Die Unterschrift muss in Anwesenheit des/der zuständigen Bediensteten angebracht werden. Sollte dies nicht möglich sein, so müssen die Bewerber/innen das Gesuch unterzeichnen und eine Kopie des gültigen Identitätsausweises beilegen oder wiederum die Unterschrift beglaubigen lassen.

**ELENCO DEI DOCUMENTI ALLEGATI ALLA
DOMANDA**

(descrivere brevemente i documenti allegati)

**LISTE DER, DEM GESUCH BEILIEGENDEN
UNTERLAGEN**

(die beiliegenden Unterlagen müssen kurz beschrieben werden)

1. CERTIFICATO DI APPARTENENZA O AGGREGAZIONE A GRUPPO LINGUISTICO - BESCHEINIGUNG
ÜBER DIE ZUGEHÖRIGKEIT ODER ZUORDNUNG ZU EINER DER SPRACHGRUPPEN
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

**ELENCO DEI DOCUMENTI GIÀ IN POSSESSO
DELL'AMMINISTRAZIONE**

(specificare a quale titolo si trovano presso L'Amministrazione. Es. graduatoria a tempo determinato, per concorso pubblico ecc.)

L'indicazione inesatta o l'eventuale imprecisione può comportare
la non valutazione del documento indicato.**LISTE DER UNTERLAGEN, WELCHE BEREITS IM
BESITZ DER VERWALTUNG SIND**

(Die Bewerber/innen müssen angeben, aus welchem Grund besagte Unterlagen bereits bei dieser Verwaltung aufliegen: z.B. Rangordnung für die befristete Aufnahme, für öffentliche Wettbewerbe, u.s.w.)

Ungenau oder nicht zutreffende Angaben können die Nichtbewertung der angegebenen Unterlage bedingen.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.



Data - Datum

Firma del/della dichiarante - Unterschrift des/der Antragstellers/in